



Brüssel, 29. august 2025
(OR. en)

12311/25

MI 603
ETS 16
COMPET 822
EDUC 343
DELECT 121
ENT 147
JUR 546

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	21. august 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2025) 5066 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD OTSUS, 30.7.2025, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/36/EÜ seoses kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide ja koolituskursuste nimedega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 5066 final.

Lisatud: C(2025) 5066 final



Brüssel, 30.7.2025
C(2025) 5066 final

KOMISJONI DELEGEERITUD OTSUS,

30.7.2025,

**millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/36/EÜ seoses
kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide ja koolituskursuste nimedega**

(EMPs kohaldatav tekst)

SELETUSKIRI

1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST

Käesoleva delegeeritud õigusaktiga muudetakse direktiivi 2005/36/EÜ (kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta,¹ mida on muudetud direktiiviga 2013/55/EL (edaspidi „direktiiv 2005/36/EÜ“) V lisa, milles on loetletud kvalifikatsiooni tõendavad dokumendid, mille suhtes kohaldatakse automaatset piiriülest tunnustamist.

Vastavalt direktiivile 2005/36/EÜ võib teatavatel tingimustel kasutada kvalifikatsioonide automaatset tunnustamist teises liikmesriigis reguleeritud kutsealale juurdepääsu saamiseks või sellel töötamiseks järgmiste kutsealade puhul: arst, eriarst, üldõde, hambaarst, erihambaarst, veterinaararst, ämmaemand, proviisor ja arhitekt.

Automaatse tunnustamise üks eeltingimus on, et kvalifikatsioon vastab direktiivi III jaotise III peatükis sätestatud koolituse miinimumnõuetele.

Direktiivi 2005/36/EÜ artikli 21a lõike 1 kohaselt peab iga liikmesriik teavitama komisjoni õigus- ja haldusnormidest, mille ta võtab vastu kõnealuse direktiivi III jaotise III peatükiga reguleeritud kutsealade kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide väljaandmiseks. Kooskõlas kõnealuse direktiivi artikli 21a lõikega 3 peavad liikmesriigid edastama selliseks teavitamiseks vajaliku teabe siseturu infosüsteemi (IMI) kasutades. Seejärel hindab komisjon neid teateid direktiivis sätestatud koolituse miinimumnõuete alusel.

Selleks et võtta nõuetekohaselt arvesse liikmesriikide õiguslikke ja haldusalaseid suundumusi, on direktiivi 2005/36/EÜ artikli 21a lõikega 4 antud komisjonile õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et muuta V lisa asjakohaseid punkte, mis käsitlevad liikmesriikide vastuvõetud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide nimetuste ajakohastamist, ning vajaduse korral kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente väljaandva asutuse, sellele lisatud tunnistuse ja vastava kutsenimetuse ajakohastamist. Seni on kõnealuse direktiivi artikli 21a lõike 4 alusel vastu võetud seitse delegeeritud otsust².

V lisa peamised kavandatud muudatused kajastavad õiguslikke ja haldusalaseid suundumusi liikmesriikides direktiivi III jaotise III peatükiga reguleeritud kutsealade kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide väljaandmisel, millest liikmesriigid on komisjoni teavitanud ja mille komisjon on koolituse ühtsetele miinimumnõuetele vastavatena heaks kiitnud. Arhitektide puhul kohaldatakse teistsugust menetlust kooskõlas direktiivi artikli 21a lõike 1 teise lõiguga. Selle kutseala puhul konsulteeritakse uute nimetuste või programmide V lissasse kandmise osas siseturu infosüsteemi (IMI) kaudu liikmesriikidega. Käesolevasse delegeeritud otsusesse lisatud arhitekti kutseala puudutavate teadete osas on selline konsulteerimine toimunud.

Seepärast konsolideeritakse käesoleva delegeeritud otsusega vanad, uued ja muudetud kutsenimetused, millest on teavitatud kuni 30. juunini 2024 ning mida komisjoni talitused on hinnanud ja mille nad on heaks kiitnud.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta (ELT L 255, 30.9.2005, lk 22).

² Komisjoni 13. jaanuari 2016. aasta delegeeritud otsus (EL) 2016/790 (ELT L 134, 24.5.2016, lk 135), komisjoni 11. septembri 2017. aasta delegeeritud otsus (EL) 2017/2113 (ELT L 317, 1.12.2017, lk 119), komisjoni 16. jaanuari 2019. aasta delegeeritud otsus (EL) 2019/608 (ELT L 104, 15.4.2019, lk 1), komisjoni 23. jaanuari 2020. aasta delegeeritud otsus (EL) 2020/548 (ELT L 131, 24.4.2020, lk 1), komisjoni 25. augusti 2021. aasta delegeeritud otsus (EL) 2021/2183 (ELT L 444, 10.12.2021, lk 16), komisjoni 23. mai 2023. aasta delegeeritud otsus (EL) 2023/2383 (ELT L, 2023/2383, 9.10.2023) ja komisjoni 5. märtsi 2024. aasta delegeeritud otsus (EL) 2024/1395 (ELT L 2024/1395, 31.5.2024).

2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTEERIMINE

Komisjon konsulteeris V lisa muudatuste osas liikmesriikide ametiasutustega asjaomase eksperdirühma (kutsekvalifikatsioonide tunnustamise koordinaatorite rühm³) kaudu. Konsultatsiooni tulemusena tehti delegeeritud otsuse eelnõus järgmised täiendavad muudatused.

- Poola veterinaararsti kutseala puhul on V lisa punktis 5.4.2 muudetud kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente väljaandva asutuse nimetus nimetuseks „Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie“.
- Leedu veterinaararsti kutseala puhul ei ole V lisa punktis 5.4.2 vaja joonealusesse märkusesse lisada kuupäeva, milleni kohaldatakse kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti „Magistro diplomas (veterinarinės medicinos magistro kvalifikacinis laipsnis ir veterinarijos gydytojo profesinė kvalifikacija)“. Joonealustes märkustes on täpsustatud kuupäev, millest alates kohaldatakse kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti „Veterinarijos mokslų magistro laipsnis ir Veterinarijos gydytojo kvalifikacija“.
- Leedu proviisori kutseala puhul ei ole V lisa punktis 5.6.2 vaja joonealusesse märkusesse lisada kuupäeva, milleni kohaldatakse kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti „Magistro diplomas (farmacijos magistro kvalifikacinis laipsnis ir vaistininko profesinė kvalifikacija)“. Joonealustes märkustes on täpsustatud kuupäev, millest alates kohaldatakse kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente „Magistro diplomas (sveikatos mokslų magistro laipsnis ir vaistininko kvalifikacija)“ ja „Magistro diplomas (sveikatos mokslų magistro laipsnis ir vaistininko profesinė kvalifikacija)“.

3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG

Käesolev delegeeritud otsus põhineb direktiivi 2005/36/EÜ artikli 21a lõikel 4. Nimetatud artikliga antakse komisjonile õigus võtta kooskõlas kõnealuse direktiivi artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte, et muuta V lisa punkte 5.1.1–5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 ja 5.7.1 Need punktid hõlmavad liikmesriikide vastuvõetud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide nimetusi ning vajaduse korral kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente väljaandvaid asutusi, kaasnevaid tunnistusi ja asjakohaseid kutsenimetusi.

³ Moodustatud komisjoni 19. märtsi 2007. aasta otsusega 2007/172/EÜ, millega moodustatakse kutsekvalifikatsioonide tunnustamise koordinaatorite rühm (ELT L 79, 20.3.2007, lk 38).

KOMISJONI DELEGEERITUD OTSUS,

30.7.2025,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/36/EÜ seoses kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide ja koolituskursuste nimedega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiivi 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta,⁴ eriti selle artikli 21a lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2005/36/EÜ V lisa sisaldab arstide, eriarstide, üldõdede, hambaarstide, erihambaarstide, veterinaararstide, ämmaemandate, proviisorite ja arhitektide kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide loetelu.
- (2) Direktiivi artikli 21a lõikega 1 on ette nähtud, et liikmesriigid peavad komisjoni teavitama õigus- ja haldusnormidest, mis võetakse vastu, et reguleerida automaatsele tunnustamisele kuuluvate kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide väljaandmist. Seejärel hindab komisjon neid teateid kokkulepitud koolituse miinimumnõuete alusel.
- (3) Mitu liikmesriiki on teavitanud komisjoni õigus- ja haldusnormidest, mille nad on vastu võtnud direktiivi 2005/36/EÜ III jaotise III peatükiga hõlmatud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide väljaandmiseks.
- (4) Komisjon on hinnanud liikmesriikide teateid ja jõudnud järeldusele, et liikmesriikide teavitatud sätted vastavad direktiivi 2005/36/EÜ artiklites 24, 25, 28, 31, 34, 35, 38, 40, 41, 44 ja 46 sätestatud tingimustele. Kõnealuste teadete hindamise tulemused kajastuvad käesolevas otsuses, millega muudetakse direktiivi 2005/36/EÜ V lisa.
- (5) Seetõttu tuleks direktiivi 2005/36/EÜ V lisa muuta. Selguse ja õiguskindluse huvides tuleks asendada kõik direktiivi 2005/36/EÜ V lisa asjaomased punktid, milles käsitletakse kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente ja koolituskursuste nimetusi.
- (6) Seega tuleks direktiivi 2005/36/EÜ vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 2005/36/EÜ V lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

⁴ ELT L 255, 30.9.2005, lk 22.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30.7.2025

*Komisjoni nimel
Roxana MÎNZATU
juhtiv asepresident*